Пролетарии всех стран, соединяйтесь!
Kaiken muailman proletariit, yhtevdykki ä!

Карельская ПРАВДА

KARIELAN TOZI

Орган оргбюро Калининского обкома ВКП(б), оргкомитета Советов облисполкома по Карельскому округу, Лихославльского РК ВКП(б) и райисполкома

Адрес редакции: г. Лихославль, Советская, 45. Тел. №№ 92 и 39.

№ 56 | 4 октября 1937 г., понедельник | Цена 10 коп.

Velikoin Oktjadrjan XX godovşinalla vaştah

Lähenöv kaiken rahvahan pruazniekka—kakşikymmeneş Velikoin Oktjabrjskoin Soçialisticeskoin revoljuçiin godovşcina. Tämä päivä on ruadosti päivä kaikkilla miän armahan soçializman rodinan rahvahilla. Da i kuin ei ruaduicciecie. Tänä şygyzyllizenä Oktjabrjan piänä tuli oza, vällä jogo pienellä rahvahalla, jogo ruadajan i trudiecijan hressiännän taloh.

Ijän issuttih rahvahan nişşoin piällä pomeşşikat, kapitalistat, kulakot, popit i kaikki verikkähän cuarin pereluada. Hyö ei vain ice licattih rahvasta, a vielä uzjutettih rahvahie toine toizeh, štob ei oliis heilä yhtehyttä borcuşşa eksploatatoroinke.

A Oktjabrjan revoljuçii, kumbazen luajittih ruadaja klassa kevhinke hressiännöinke, Leninan — Stalinan vejannän vuoh, pyvki kaikki vanhat izännät miän muakunnaşta, kisko heildä muat, fuabrikat, zavodar, ravdatiet i ando izännyön nastojaşcoiloilla izännöillä—ruadajilla i hressiännöillä. I ka hyö, uvvet izännät tänäpiänä voijah şanuo kaikella mierolla, şto hyö, vain hyö voijah ollaizändänä, ken omilla rakkoloinke käzillä ynnäh luadi toizen nägözekşi miän muakunnan.

Ielline slaboi, kaikilla perretty, kevhä Rosei lieni ilmalda lujiin muakunda vägöviin—Sovietoin Soçialisticeskoiloin Respublikoin Sojuza, kumbane nikonza, nimissä ei ana icciedä obiidah.

Tässä Sojuzaşşa, borcuijeşşa kaikinke voroinke, lujeni narodoin vellehyş, kummastja nyt ei şua erottua ni yhellä faşistoin muakunnalla, ni myttyöllä troçkistoin i buharinskoiloin svorbin şpionazalla. Ken ljuvbo ruohkikkah novşşa meinke vojuimah, jogohizelda liev murennettu turba.

Oktjabrjan revoljuçii ando rahvahalla ei vain vällän, vluastin, a i ravnoin, kuljturnoin elännän, kumbane vuozi vuvvelda aivis lujenov i kohenov.

Mieleh on kaccuo miän armahaze rodinah, kaikkeh iellä licattuloin rahvahiin kuljturan novzendah. Ka otamma miän karielan rahvahan. Iellä, cuarin aigah, karielua i narodana ei pietty, hänellä daze ei annettu paissa omalla kielellä missä olgah ucrezdenjaşşa, ei vain opaştua şkolbssa i noştua kuljturua.

A nyt, konza rahvaşta vedäv hyväh eländäh boljşevikoin partii, ice tovarissa Stalina huolutteliecov karielan rahvahan näh, kuin noştua hänen spravnohuş, kuljtura.

Karielan okrugan organizuinda, uvven alfavitan vejändä kirjutukşeşşa, jogopäivälline abu kreditiolla, ssudbilla, maşinoilla—kaikeşşa täşşä nägyv tovarissan Stalinan, praviteljstvan i partin huoli...

Ka mintän nyt, konza myö mänemmä Oktjabrjan godovşçinalla vaştah, miän okrugan trudiecijat, kolhoznikat starajah ruadua. Hyö kiirähetäh pruazniekakşi loppie kaikki kezällizet ruavot, vbpolnie kaikki obäzateljştvat muakunnalla i ruadostinke vaşşata Velikoi pruazniekka.

Kaikinke miän Sovietoin muakunnan rahvahinke, kärielane rahvaş mänöv Verhovnoin Sovietan i Naçionaljnostiloin Sovietan deputatoin vallicennalla vaştah. Kaccuo hyväzeşth sovietoin deputatoin ruado, varuştua, huavata omat dostoinoit kandidatat deputatoiksi, jogohizella männä valliccnda pertih valliccomah—kaikkih näih azeih näh pidäv duvmaija jo tänäpiänä.

Leninan—Stalinan partiin vejännän vuoh, karielane rahvaş, kaikinke Sojuzan rahvahinke lähtöv edizeh päin strojimah spravnoida, kuljturnoida i veşşeliä eländiä, talluon jalloissa kaikkie troçkistoin i buharinoin guadoida, kumbazet häkytetäh soçializman stroinnalla.

Постановление Центрального Исполнительного Комитета СССР

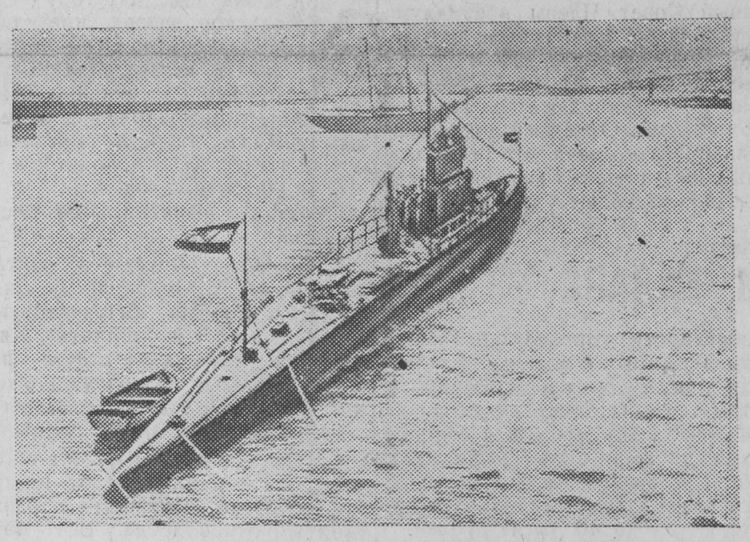
Действующим уголовным законодательством СССР и союзных республик для борьбы со шпионажем, вредительством, с попытками организации взрывов, крушений, поджогов с человеческими жертвами и других диверсионных актов установлены в качестве мер уголовного наказания—лишения свободы на срок не свыше десяти лет, а для наиболее тяжких видов государственных преступлений—высшая мера наказания (расстрел).

В целях дальнейшей борьбы с такого рода преступлениями и предоставления суду возможности избирать по этим преступлениям не только высшую меру наказания (расстрел), но и лишения свободы на более длительные сроки, Центральный Исполнительный Комитет СССР **постановляет:**

1. Во изменение статьи 18 „Основных Начал уголовного законодательства СССР и союзных республик“ установить в качестве меры уголовного наказания лишения свободы на срок не свыше 25 лет.

2. Предложить Центральным Исполнительным Комитетам союзных республик привести свое законодательство в соответствие с настоящим постановлением.

Председатель ЦИК СССР М. КАЛИНИН.
Секретарь ЦИК СССР А. ГОРКИН.



Фашисты—агенты генерала Франко сделали попытку захватить испанскую правительственную подводную лодку „С—2“, находящуюся в Брестской гавани (Франция), куда она прибыла для ремонта. Наглая фашистская вылазка не удалась и вся банда, пытавшаяся бежать, была задержана. НА СНИМКЕ: подводная лодка „С—2“ на рейде в Брестской гавани.
Фото Союзфото.

От Правительственной комиссии по перелетам Москва—Северная Америка

Советское правительство двинуло на поиски самолета „Н-209“ тов. Леваневского очень значительное число самолетов. Однако крайне неблагоприятные условия погоды до сих пор не позволили летать в районе полюса, где (между полюсом и широтой 87° в сторону Америки) наиболее вероятно место посадки „Н-209“. До наступления полярной ночи удалось обследовать только американскую сторону Ледовитого океана до широты 85° по предполагаемому маршруту т. Леваневского, т. е. около 148 меридиана. На приобретенном советским правительством гидроплане полярный исследователь Г. Вилкинс совершил ряд успешных полетов. Несколько полетов совершил также т. Грацианский и по одному—Задков и Маттерн. С наступлением зимы и замерзанием мест стоянки самолет Г. Вилкинса был отозван. По той же причине был отозван с пути находившийся в резерве гидроплан т. Головина. Самолет Грацианского, будучи амфибией (лодка с колесами), мог летать несколько дольше, но и его время кончается.

Тем не менее поиски т. Леваневского будут продолжаться. В дополнение к четырем большим самолетам, находящимся уже на острове Рудольфа под командованием тт. Шевелева и Водопьянова, правительство решило послать еще четыре таких же четырехмоторных самолета, оборудованных для ночных полетов. Подготовка отряда закончена. Отряд под командованием т. Чухновского в ближайшие дни вылетит из Москвы.

На каждом самолете два пилота, из которых один полярный летчик, он же командир корабля (тт. Чухновский, Бабушкин, Фарих, Мошковский), а другой известный специалист по ночным полетам (военные летчики тт. Лисицын, Цыганов, Пусеп, Глущенко). Флагштурман т. Шелыганов. Участвуют также летчики т. Пивенштейн, главный инженер т. Стоман, синоптик Клемин и др.

Будут продолжаться поиски и со стороны Америки. Правительство решило приобрести в Америке большой лыжный самолет, на котором Г. Вилкинс из'явил готовность продолжать поиски со своим экипажем.

На основном направлении—с острова Рудольфа—полеты будут происходить в условиях полярной ночи. Достаточная для поисков видимость возможна только при луне. Комиссия дала т. Шевелеву указание допускать полеты только при достаточной видимости.

Кроме четырехмоторных самолетов, число которых доводится, как сказано, до восьми, на остров Рудольфа отправляются пароходом два самолета „П-5“ с добавочными грузо-пассажирскими кассетами системы т. Гроховского и три легких самолета—для разведки погоды и связи.

(ТАСС).

Военные действия в Китае

В результате боев, происходивших за последние дни на Шанхайском фронте, больших изменений не произошло.

1 октября бои шли на протяжении всей линии фронта от селения Лодяня до Чапея (один из северных кварталов Шанхая). Не смотря на непрерывную артиллерийскую бомбардировку и сильные атаки, японцы не добились успеха ни на одном участке фронта. Китайскими войсками в боях в районе селения Люханя захвачено одно легкое орудие, большое количество винтовок и другое военное снаряжение.

1 октября в Шанхай прибыло шесть тысяч японских войск, которые составляют последнюю группу из японских подкреплений, численностью в 40 тысяч человек, перброшенных за последнее время в Шанхайский район.

Китайская печать сообщает, что 28 сентября в провинцию Шаньси (Северный Китай) было отправлено 30 китайских самолетов в помощь действующим там китайским войскам. 30 сентября китайские самолеты впервые бомбардировали японские позиции в районе селения Пейнин—Куаня (в северо-восточной части Шаньси).

(ТАСС).

Предоктябркское соревнование колхозов, бригад и МТС

27 килограммов в день

По примеру колхозов „Красный маяк“, „Пролетарий“, Горячевского сельсовета, „Красный май“, „Свет“, Максатихинского сельсовета, льнотрепальщицы колхоза „Правда“ организовали стахановскую ригу.

В первый день работы, 2 октября, трепальщицы добились самых высоких показателей в обработке льна в Максатихинском районе. Льнотрепальщица Наталья Травкина в этот день отрепала 19 килограммов. Соревнуясь с Травкиной, трепальщицы Мария Алексеева и Евдокия Козлова натрепали по 21 килограмму волокна каждая.

Но рекорд побила трепальщица Александра Горячева, отрепавшая 27 килограммов.

Все отрепанное волокно отличного качества, хорошо подвязано в бирки, аккуратно сложено.

Эти стахоновки обязуются до 15 октября полностью выполнить план льнообработки и сдачи волокна государству по колхозу.

Горячева заявила:—„Будем трепать больше всех и лучше всеха“. Свое слово стахановки сдержат.

А. Пожарков.

В Рамешках простаивают льнотрепалки

Колхозы Рамешковского района имеют 23 льнотрепальных машины Антонова, 83 Санталова и 7 машин Сергеева. При правильном и полном использовании они могут натрепать в день 360 центнеров волокна. Но производительность машин сейчас очень низкая. За два дня (29 и 30 сентября) вместе с ручной обработкой колхозы обработали волокна только 18 центнеров. Машины Сергеева, как правило, более двух центнера не натрепывают. Хуже того, работают они не все. Две машины не работают и досих пор. Машины Антонова работают еще хуже, из 23 используются только 3, а 83 санталовок не работают совершенно.

Руководители Алешинской, Рамешковской МТС—директора Волков и Русаков, старшие агрономы Матвеев и Поляков отстранились от льнообработки. Подобные факты безобразного использования машин они считают нормальным явлением, равнодушно смотрят на это и руководители райзо.

П. Губанов.

Слово сдержали

Льнотрепальщицы стахановской риги колхоза „Свет“, Максатихинского района, организованной участницей окружного совещания льноводов Анной Петровой, слово свое сдержали. Включившись в предоктябрьское соревнование, они обязались к 1 октября сдать государству 3 центнера волокна. До 1 октября они сдали 3 центнера льноволокна. Часть волокна сдана 15 номером.

Кроме того колхоз „Свет“ сдал государству 14 центнеров льносемян хорошего качества.

Обработка и сдача льноволокна была произведена в течение трех дней. По-стахановски трепала лен звеньевод Анна Петрова, давая в день выработку по 15 и более килограммов волокна хорошего качества.

Я. ГОДИН.

Обработка льна—забытый участок в Лихославльском райзо

Передовики-льноводы округа на своем первом слете пришли к выводу, что колхозы Лихославльского района имеют все возможности выполнить план льнозаготовок к 15 октября. Здесь же для этого были выработаны практические мероприятия—составить в каждом колхозе календарный план льнообработки и сдачи льна государству, организовать соревнование, стахановские риги, в трехдневный срок пустить в работу все льнообрабатывающие машины и т. п.

Но прошел уже месяц, а во многих колхозах района машины стоят в бездействии, календарные планы работы не составлены, стахановские риги не организованы, соревнование не развернуто. Массовую обработку льна ни один колхоз не начал. Специальных звеньев нигде не выделено. План обработки и сдачи льна государству срывается.

На 1 октября в районе обработано волокна лишь 4,4 центнера, а план 1.488 центнеров.

Только в колхозах пяти сельсоветов сейчас начинают заниматься льном, и то между делом. Так, в Тимошкинском сельсовете смято и отрепано льна только 20 килограммов, в Осташковском—51 килограмм и в Рыкушинском, Стешовском, Микшинском сельсоветах—по 1 центнеру. В остальных колхозах 27 сельсоветов обработка льна не начата совершенно.

Как же думают руководители райзо выполнить решение слета? Кто возглавит соревнование, кто займется вопросами машинной обработки, чья обязанность руководить льнообработкой в колхозах? Не обязанность ли райзо? Ведь заведующий райзо Белов составлял расчет, по которому выходило, что без особой напряженности район закончит обработку льна к 15 октября. Сегодня уже 4 октября, а план выполнен только на—0,5 процента.

Пора от кабинетных методов руководства и разговоров о расчетах и перспективах перейти к оперативному руководству льнообработкой.

А. Никшон.

РАБОТАТЬ ШИРОКИМ ФРОНТОМ

На 10 октября план под'ема зяби по округу выполнен на 34 процента. За последнюю пятидневку прирост по округу составляет только 8 проц, а по Козловскому району—1,5 процента. Последнее место по вспашке зяби занимают Козловский и Новокарельский районы. В Козловском районе вспахано 27,7 процента плана, в Новокарельском 21,5 проц.

Эти цифры показывают, что до сих пор колхозы МТС и земельные отделы под'емом зяби занимаются из рук вон плохо.

Последний правительственный срок окончания вспашки зяби установлен 10 октября. Это обязывает райисполкомы, райзо и МТС организовать работу так, чтобы поднять темпы пахоты зяби в три четыре раза и во чтобы то ни стало выполнить задание правительства в установленный срок. Это будет сделано при том условии, если руководители колхозов и районных организаций под'ем зяби не будут считать второстепенным делом, полностью используют тракторный парк и лошадей и поднимут производительность труда.

Наряду с зябью боевая задача состоит в том, чтобы по-большевистски развернуть льнообработку. В большинстве районов земельные работники до сих пор не возглавляют обработку льна и проходят мимо таких фактов, когда колхозы всю тресту сдают на льнозаводы, а план обработки тресты на волокно и сдачу волокна государству не выполняют. Организуя социалистическое соревнование, стахановские риги на льнообработке, каждый колхоз должен выполнить план сдачи льна в сроки, принятые окружным слетом.

Неудовлетворительные цифры по обмолоту и вытиранию клеверных семенников и сдаче семян клевера государству. На 1 октября план вытирания клеверных семян выполнен только на 10,6 процента. Особенно тревожные цифры мы имеем в Козловском районе, где вытерто клевера только 1,4 процента к плану. Не далеко ушли Рамешковский и Максатихинский районы, выполнившие план вытирания клевера на 7—8 проц.

Плохо обстоит дело в округе и с такими работами, как копка картофеля, силосование и обязательными поставками.

Чтобы вывести округ в число передовых, для этого нужно организовать работу широким фронтом. Близится 20-я годовщина Октябрьской революции. Мы обязаны ее встретить полным завершением всего цикла сельхозработ и полным выполнением обязательств перед государством.

РАБОЧИЙ ДЕНЬ УЧЕТЧИКА ТРАВКИНА

Принято думать, что учетчик в тракторном отряде—второстепенная личность. Он, дескать, технический работник—измеряет поля, обработанные трактористами, и только.

Такое мнение не верно. Учетчик—это человек, который отражает деятельность всего отряда, учитывает его труд, являясь помощником бригадира, руководит работой отряда.

Если учетчик хороший—он обеспечит бесперебойную работу тракторов, плохой трактор будет стоять. Надо учитывать, что бригадир в отряде бывает не всегда и один он обеспечить оперативного руководства всеми тракторами не сможет. Таким бразом, роль учетчика в отряде большая.

Учетчик, как и бригадир, должен быть грамотным не только по учету, но и технически, он должен знать трактор, работу моторов, изучить капризы его с тем, чтобы помочь в нужную минуту трактористу или заменить его в случае надобности.

Таких учетчиков не мало. Расскажем о Травкине (Лихославльская МТС). Травкин работает в Винокольском отряде. Он свой рабочий день строит так.

Утром проверит, как тракторы обеспечены горючим и смазочным, сколько его осталось от смены, сколько сделал и израсходовал горючего и смазочного тракторист предыдущей смены, отведет участок равный дневному заданию. На этом первая часть его работы кончена. В обеденный перерыв учетчик сообщает трактористам о состоянии пашни, о расходе горючего и других материалов. Тут же говорит, кто в отряде больше и лучше вспахал. Устанавливает причины низкой производительности труда и советует, как их изжить.

Вечером учетчик вторично отправляется в поле, побывает у каждого трактора, не один раз пройдет по участку, вспаханному в этот день, с рулеткой в руках измерит глубину борозд, ширину захвата и т. д.

Травкин готов в любую минуту заменит любого тракториста, он знает трактор, может великолепно управлять машиной. Однажды тракторист Леппин выбыл из отряда, заменить ее было некому. Узнав об этом, Травкин сел за руль и повел машину. Простоя не было. Учетчик сделал в этот день не только свои дела, но и выполнил норму по зяблевой пахоте, вспахав 3,8 гектара.

Также организует свою работу и учетчик хмельниковского отряда Мармылев.

Однако не все еще учетчики—помощники бригадиров—так работают, как Травкин и Мармылев. Некоторые к своим обязанностям относятся нерадиво и небрежно. Например, учетчик октябрьского отряда Федоров запустил учет трудодней, у него нет сведеней о работе тракторов, из его отряда акты о принятой работе не поступают, вследствие чего МТС не может своевременно начислить натуроплату.

Такой учетчик, конечно, кроме плохого отряду ничего не даст. Он тормозит работу тракторов, мешает работать честным трактористам.

Ал. Ком.

В ПОСЛЕДНИЙ ЧАС

ПЕРЕХОДЯЩИЕ ЗНАМЕНА НКПС—ПЕРЕДОВЫМ ПРЕДПРИЯТИЯМ Ж. Д. ТРАНСПОРТА

НКПС, ВЦСПС и ЦК союза ж. д. центра решили в ознаменование 20 годовщины Великой Октябрьской социалистической революции установить на каждой дороге переходящие красные знамена Народного Комиссариата путей сообщения СССР. Эти знамена будут вручаться передовым коллективам депо, станций, дистанций добившихся в социалистическом соревновании высокой производительности труда и наилучших результатов в работе.

Для учета результатов соревнования и присуждения переходящих знамен создана Центральная Комиссия под председательством начальника политуправления НКПС тов. Егорова.

МАТЧ НА ШАХМАТНОЕ ПЕРВЕНСТВО СССР

5 октября в 6 часов вечера в большой аудитории Политехнического музея начинается матч на шахматное первенство СССР между М. М. Ботвинником и Г. Я. Левенфишем. Главный судья матча—тов. Н. В. Крыленко.

3 октября в Москву приехал гроссмейстер—орденоносец М. М. Ботвинник. Сегодня приезжает чемпион страны по шахматам Г. Я. Левенфиш.

НА ОСТРОВЕ РУДОЛЬФА

Вчера на острове Рудольфа в 13 часов был туман, штиль. Видимость—100 метров. Температура минус 22 градуса.

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

МЕТОД ПРОПАГАНДИСТА АРХАРОВА

В кружке по изучению истории ВКП(б) в партийной группе первой Максатихинской МТС занимаются 18 человек—9 членов партии, 8 кандидатов и 1 сочувствующий.

При комплектовании кружка состав слушателей по уровню политической подготовки был разнообразный. Часть коммунистов закончила только школу политграмоты, часть из них совсем не имела политической подготовки. Это осложняло работу школы.

Пропагандист тов. Архаров в своей работе поставил в центр внимания индивидуальный подход к каждому коммунисту, основанный на учете уровня подготовки этого коммуниста. Отстающим давал читать дополнительный материал из газет и журналов, собирал их в отдельную группу и дополнительно беседовал с ними. Такой подход дал возможность подтянуть отстающих и наладить нормальную работу школы.

Когда отстающие стали заниматься не хуже других слушателей школы, тов. Архаров, кроме фактического материала по учебнику, стал использовывать отдельные произведения Ленина: „Что делать“, „Задачи русских социал-демократов“, „Детская болезнь левизны в коммунизме“, Сталина,—„О правом уклоне в ВКП(б)“. Во время прохождения темы „Меньшевики и большевики в период русско-японской войны и первой русской революции“ он использовал художественную литературу: „Мать“—Горького, „Цусима“—Новикова-Прибоя. Дополнительный материал оживлял беседу, слушатели могли на конкретных жизненных примерах понять, как большевики вели пролетариат к революции. В качестве наглядных пособий т. Архаров использовал карту мира и глобус.

Материал по программе он увязывал с современной нам действительностью, пройденную тему повторял и увязывал с последующей. Такой метод нравился слушателям. Повысилась активность, все товарищи стали лучше готовиться к занятиям и конспектировать материал по теме. За последнее время заметно вырос идейно-политический уровень коммунистов Коровкиной, Полозова, Исакова и др. Если раньше они считались отстающими, то теперь это—примерные слушатели, и активные участники внутри партийной работы. Тов. Коровкина читает газеты и беседует с трактористами о последних решениях партии и правительства, о событиях в Испании, в Китае и т. д.

Программу по изучению истории ВКП(б) школа закончила и перешла к изучению ленинизма.

Нужно сказать, что районный комитет партии и его бывший зав. отделом культуры и пропаганды тов. Коровушкин этой школе уделяли мало внимания, а поинтересоваться ею стоит и стоит перенести опыт ее хорошей работы в другие организации.

Ширшиков.

Усилить интернационально-воспитательную работу

Партийные организации Карельского округа совершенно недостаточное внимание уделяют интернационально-воспитательной работе. Всю эту работу они „сдали на откуп“ мопровским организациям. Райкомы ВКП(б) формально подошли к созданию районных организаций МОПР. Утвердили оргбюро МОПР и считают, что их миссия выполнена. А как оргбюро организовало работу на местах—в ячейках, райкомы не проверяют. В ряде районов товарищей, выделенных в оргбюро МОПР, переводят на другие работы. В Лихославльском и Новокарельском оргбюро, например, осталось лишь по одному человеку.

В Лихославле существует только 4 ячейки—при торфхозяйстве, НКВД, столовой и транспортной средней школе. Остальные развалились. Нет ячеек МОПР в колхозах, на предприятиях и даже в педучилище, директором которого является член оргбюро МОПР тов. Краснова.

В Новокарельском районе работает только одна ячейка, в Рамешковском три. Несколько лучше обстоит дело в Максатихинском районе, там 9 ячеек МОПР. Но и эти ячейки интернационально-воспитательной работой не занимаются. Зав. отделами культуры и пропаганды райкомов ВКП(б) упустили из виду мопровские организации, не руководят ими, не помогают им и первичные парторганизации.

Судя по количеству членов МОПР, мопровские организации Карельского округа должны собрать в фонд помощи борцам революции 4632 руб., собрано только 498 руб. Членам МОПР приходится по нескольку раз обивать пороги, разыскивая своих руководителей, чтобы уплатить членские взносы и внести шефские гривенники.

Растущий фашистский террор в Германии, Италии и других странах требует энергичной мобилизации трудящихся на активное участие в деле международной солидарности, на борьбу против фашизма и на помощь их жертвам. Но об этом забывают многие наши партийные и мопровские руководители.

Карельскому оргбюро МОПР сейчас же надо начать подготовку к районным конференциям и к выборам райкомов МОПР. Райкомы МОПР и ячейки должны будут вести постоянную интернационально-воспитательную работу и выращивать своих мопровских агитаторов, беседчиков и пропагандистов путем организации курсов и других мероприятий. Направлять эту работу, помогать мопровским работникам обязаны все райкомы партии и парторги.

Завьялов,
исполняющий обязанности ответсекретаря обкома МОПР.

Прекрасный почин комсомольца Збруева

КАЛИНИН, 1 октября (ТАСС). Прекрасно организовал изучение избирательного закона в колхозах избач Осташковского района комсомолец Евгений Збруев. В 10 колхозах им созданы школы-массовки, которыми руководят учителя и комсомольцы. В этих школах занимаются двести колхозников. Кроме того, организованы школы для стариков и отдельно для служащих различных учреждений, находящихся на территории сельсовета. Программы школ-массовок расчитаны на шесть бесед. Каждая беседа посвящается одному разделу „Положения о выборах в Верховный Совет СССР“. Во время занятий руководители школ-массовок используют для иллюстрации бесед схемы и диаграммы.

В ближайшие дни состоится очередной выпуск школ-массовок и будет проведен новый набор.

Под руководством Евгения Збруева изба-читальня выпускает на стеклографе стенгазету, которая распространяется во всех десяти колхозах. В стенгазете введен раздел „трибуна избирателя“, в котором освещаются вопросы, связанные с порядком выборов в Верховный Совет СССР.

Ценный опыт работы избача Збруева по пропаганде избирательного закона принимают десятки избачей не только Осташковского, но и других районов области.

Агитфургоны в колхозах

Почин вышневолоцкого горкома партии, организовавшего разъездной агитфургон по пропаганде нового избирательного закона, подхватывают другие районы.

На-днях такой агитфургон на автомашине организовал новоторжский райком партии. Агитфургон оборудован звуковой кинопередвижкой с фильмом „Тринадцать“, имеет патефон, библиотеку и книжный ларек. Фургон сопровождает бригада в составе пропагандиста, организатора культмассовой работы, медицинской сестры и баяниста. За первые три дня пребывания в районе бригада агитфургона обслужила беседами о новом избирательном законе свыше тысячи колхозников и рабочих совхоза им. 8 Марта, провела несколько вечеров колхозной самодеятельности и организовала выпуск живых и стенных газет. Книжный ларек агитфургона продал колхозникам большое количество брошюр с текстом Положения о выборах в Верховный Совет.

Такой же агитфургон организовал и послал в колхозы района калининский райком партии.

(ОблТАСС).

Дела депутата Пучкарева

Депутат Климовского сельского совета **Василий Иванович Пучкарев** хорошо умеет сочетать свои производственные дела с общественной работой.

Известно, что работы в колхозе много, особенно в уборочную пору или во время сева, когда дорог каждый день. Василий Иванович работает в кузнице. К весеннему севу он исправил для своей сельхозартели „Красное Козлово“ 12 плугов, 18 борон, 17 телег и т. д. Ремонтировал сельхозинвентарь и для соседних колхозов. А когда в кузнице работы не было, он шел на полевые работы, сеял хлеб, убирал урожай. В этом году вместе с женой Пучкарев выработал свыше 430 трудодней.

Нередко колхозники обращаются к Василию Ивановичу по разным вопросам. В прошлом месяце многие жаловались на то, что в колхозе не ремонтируют телеги. Предколхоза Виноградов оттягивал ремонт. — Кончится уборка, — говорил он, — и тогда возьмемся за ремонт. А возить урожай с полей не на чем. Тогда тов. Пучкарев обратился в сельский совет, а на следующий день созвали правление колхоза, которое решило отремонтировать все телеги, закрепить их за каждым колхозником. Вскоре телеги были отремонтированы.

Успевает Василий Пучкарев активно участвовать и в работе сельского совета. Последние две недели вечерами он знакомит колхозников с новым избирательным законом. По его инициативе организован кружок текущей политики, которым руководит сам. Для повседневного изучения колхозниками „Положения о выборах в Верховный Совет“, тов. Пучкарев подобрал группу чтецов и закрепил их по участкам.

Учителя по заданию сельского совета составляли списки избирателей, но Василий Иванович безучастно к этому не мог отнестись. Он обошел все семьи своего селения, уточнил анкетные данные, а попутно выявил неграмотных и малограмотных, организовал школу взрослых, обеспечил ее учебниками и тетрадями, подобрал удобное помещение. Сейчас колхозники ликвидируют свою неграмотность.

Тов. Пучков — кандидат в члены ВКП(б)—отлично помнит, что первоочередная обязанность каждого депутата — создавать зажиточную и культурную жизнь трудящихся, укреплять социалистический строй и готовить всех избирателей к выборам Верховного Совета СССР.

В. Волков.

Депутаты отчитываются

Рабочие стеклозавода, учащиеся курсовой базы,—все избиратели поселка Калашникова, одни после работы, другие после учебы собрались в свой клуб. Пользуясь тем, что отчетное собрание поселкового совета еще не началось, они оживленно беседуют о подготовке к выборам в Верховный Совет СССР.

Собрание началось с опозданием. В своем докладе председатель поселкового совета тов. **Сидельников** скупо изложил отчет о работе совета за три года. Как и нужно было ожидать избиратели докладом не удовлетворились. В своих выступлениях они подвергли большевистской критике состав президиума совета и заявили о том, что Сидельников плохо работал. Он не организовал выполнения наказа избирателей. Из 58 пунктов наказа выполнено только 38, причем самые существенные требования избирателей так и остались не осуществленными.

Когда избирали поселковый совет, рабочие предлагали открыть при больнице хирургическое отделение, замостить дорогу до больницы, организовать стрелковый тир, очистить винт для спуска воды со шлюза, оборудовать спортивные площадки, но ни один из этих пунктов не выполнен.

Работница завода Молчанова на собрании справедливо критиковала председателя за то, что он не организовал работу секции.

В числе других секций бездействовала культурно-бытовая секция, в то время, когда в поселке имеются неграмотные и малограмотные. Школы взрослых до сих пор для них не созданы.

Недостаточно поселковый совет занимался и коммунальным строительством.

Сидельников совершенно не интересовался работой Калашниковского сельпо, которое не удовлетворяет потребителя.

Особенно сильно проявилось бездействие всего состава президиума поселкового совета в вопросе подготовки к выборам в Верховный Совет. Члены президиума не только не организовали глубокое, повседневное изучение избирательного закона и Сталинской Конституции, но даже не учли всех избирателей. Отчетный доклад Сидельникова показал, что поселковый совет не понял основных задач совета в настоящее время.

Белоруссов.

О КОЛХОЗНОМ БАЗАРЕ

Базарная площадь в Лихославле обширная. Она занимает больше двух квадратных гектаров. Года два назад, когда только-что открылся колхозный базар, голая, неприветливая площадь была похожа на выгон. Прилавков и ларьков на ней не было, хотя торговля здесь шла.

Весной нынешнего года площадь застроена прилавками, есть хлебный ларек, весовая и т. д. Она вполне приспособлена для культурной советской и кооперативной торговли. Между тем, торгуют здесь попрежнему неорганизованно. Торгующие организации Лихославльского района, сельпо и универмаги, не имеют на базаре своих постоянных ларьков с хорошим оборудованием и на базары выезжают очень редко.

Например, лихославльский универмаг калининторга за все лето выезжал на базар только три раза с плохим ассортиментом товаров, а анцифаровское, вышковское, ильинское, первитинское сельпо совершенно не выезжали. На базаре торгует только один продуктовый ларек лихославльского сельпо.

Два раза в неделю колхозники приходят на базар, чтобы продать и купить необходимые товары. Но товаров на базаре нет. Колхозники вынуждены обращаться в универмаги и в другие магазины Лихославля. В этих магазинах в такие дни создаются очереди. Надо сказать, что и универмаги не удовлетворяют потребителя своими товарами. Зачастую в них не бывает дешевой мануфактуры, обуви, скобяных изделий и т. д.

В том, что торговля на базаре производится неорганизованно виноваты прежде всего работники лихославльского райвнуторга.

Комендант базара Шутов в своем распоряжении имеет двух мясников, двух сборщиков налогов, двух весовщиков и уборщиков. Однако, этот штат работает плохо и полностью не загружен. Плана торговли базара Шутов не имеет и по этому не знает, какой оборот он получит.

Естественно, при такой неорганизованности торговля большого дохода давать не может. Да работники райвнуторга и не стремятся к тому, чтобы базар давал большой доход. По их плану годовой доход должен быть равен 8000 рублей, тогда как при правильной организации торговли базар может дать доход до 40 тысяч рублей.

Уполномоченный райвнуторга Иванов обязан заинтересоваться базаром и навести в нем соответствующий порядок. Неорганизованность в торговле и в работе всего штата базара нетерпима. Колхозники не могут мириться с таким обслуживанием их. Они требуют от работников райвнуторга настоящего порядка на базаре, четкой и культурной торговли, чистоты на базарной площади.

Б. Таупек.

ПИСЬМА В РЕДАКЦИЮ

Бесконечная волокита

Калашниковский торфяной комитет еще в 1935—1936 г г. удержал с меня за облигации займа второй пятилетки 122 рубля 50 копеек, но деньги в сберкассу не перечислил, а израсходовал на местные нужды.

Мне не выдали ни денег, ни облигаций. При увольнении из торфохозяйства я обратился за помощью в торфком. Председатель торфкома Медведев, он же парторг, наложил на заявлении визу: бухгалтеру торфохозяйства. Оплатить гражданину Полякову 122—50 в счет процентных отчислений торфкому“.

Однако бухгалтер отказал мне, ссылаясь на то, что на счету нет процентных отчислений. Пришлось обратиться к прокурору. Он предложил в двухдневный срок уплатить удержанные деньги.

Торфяной комитет, получив отношение прокурора, деньги не выдал, а написал ему, что я при увольнении из хозяйства сам не захотел получить заем. 27 февраля я получил от прокурора уведомление об этом.

Пришлось приехать в торфхозяйство из Лихославля, где я уже жил в это время, но безрезультатно: облигации и денег здесь не оказалось. Медведев заявил мне, что нужно договориться с бухгалтером хозяйства о выдаче причитающихся денег за счет процента отчислений торфкому.

Когда же я попросил Медведева дать прокурору правильную справку о том, что ни от каких денег и облигаций я не отказывался, он этой справки не дал.

—Если новый председатель Симанов подпишет, то я не возражаю дать такую справку,—заявил Медведев. Так я ничего и не добился.

8 апреля прокурор снова предложил директору торфхозяйства и председателю торфкома при перечислении денег торфкому за апрель удержать в мою пользу 122 рубля 50 копеек и выслать мне почтой не позднее 20 апреля. Но и в этот раз я ничего не получил, а торфком опять послал прокурору ложную справку.

27 апреля я поехал в торфохозяйство. Новый торфком дал мне справку. „Я, председатель Симанов, от уплаты 122—50 Полякову отказываюсь, так как в принятых мною делах задолженности не значится“.

Прокурор прекратил бесконечную переписку и передал дело в суд, суд вызвал меня 14 июня, но дело отложил. Затем вызвали меня 5 июля, 5 сентября, 21 сентября и каждый раз откладывал разбор дела. Прошу помочь мне получить мои собственные деньги, а виновных в бесконечной волоките привлечь к ответственности.

Поляков.

Горячие завтраки на трепальном пункте

В предоктябрьское социалистическое соревнование включились льнотрепальщицы колхоза „Пролетарий“, Горячевского сельсовета Они организовали стахановскую ригу и обязались ежедневно трепать в среднем не менее 10 килограммов, давая волокно хорошего качества. Организовать круглосуточную работу что бы к 20 годовщине Октября дать государству 200 килограмм льноволокна 20—26 номера.

Правление колхоза создало все условия для успешной работы стахановской риги. Трепальный пункт обеспечен освещением, организованы горячие завтраки и чаепитие прямо на пункте. Заведующий колхозным клубом тов. Жуков ежедневно проводит на льнотрепальном пункте громкие читки газет и в свободное от работы время изучает вместе с колхозниками новый избирательный закон.

Я. Годин.

ПО СЛЕДАМ НАШИХ ВЫСТУПЛЕНИЙ

„КТО ОРУДУЕТ В РАЙЗО“

Обсудив статью, опубликованную в окружной газете „Карельская правда“ в номере 52 от 29 сентября под названием „Кто орудует в лихославльском райзо“, президиум райисполкома считает, что статья помещенная в газете вполне правильно отразила положение с животноводством в районе и в отдельных колхозах, а также состояние руководства животноводством со стороны работников райзо.

Президиум райисполкома постановляет:

1. Создать комиссию в составе тт. Белова, А. Смирнова и Лилишенцева, поручив им разработать практические мероприятия для изжития указанных в статье фактов (бруцелез коров в колхозе им. 17 партс'езда, вопросы улучшения состояния коня и особенно состояние племенной фермы в колхозе им. 1 мая), а также по другим вопросам, связанным с развитием животноводства. Все материалы комиссии представить 4 октября для обсуждения на президиуме.

2. Считать, что заведующий животноводческим сектором Колобков умышленно не принимал мер для ликвидации бруцелеза в колхозе им. 17 партийного с'езда, а наоборот своими действиями создавал условия для распространения бруцелеза в районе (скот из Погар перегоняли через зараженные пастбища). Ветеринарный врач лихославльской ветлечебницы Томилин, будучи старшим ветврачом райзо, не принимал мер к борьбе с падежом скота в колхозе имени Сталина, не ликвидировал бруцелеза в колхозе имени 17 парс'езда и даже не знает в каком состоянии была эта болезнь во время его работы старшим ветврачом райзо. Кроме того Томилин бюрократически относится к осмотру больных животных, отказывая колхозникам в выезде на места. Зоотехник по племенному делу Лебедев Н. М. не принимал мер по улучшению состояния племенной фермы имени 1 мая. Скот там истощен. Кроме того Лебедев не знает состояния племенного стада по району.

3. Исходя из вышеизложенного президиум райисполкома постановляет: заведующего животноводческим сектором райзо Колобкова, ветврача лихославльской ветлечебницы Томилина и зоотехника по племенному делу Н. М. Лебедева —с работы снять.

4. Поручить прокурору товарищу Старостину произвести расследование состояния дела сектора животноводства в райзо и привлечь виновных к уголовной ответственности.

Председатель райисполкома **Виноградов.**
За секретаря РИКА **Веденев.**

ОБСУЖДЕНИЕ ПРОЕКТА О ВВЕДЕНИИ ПРАВИЛЬНЫХ СЕВООБОРОТОВ

Огородный севооборот пригородным колхозам

С каждым годом растет население наших районный центров. Поселки вырастают, превращаются в города. В поселках и городах живет и работает большое количество рабочих и служащих, которые имеют большую потребность в овощах, ягодах, фруктах и т. д. Между тем ассортимент овощей и фруктов, вывозимых колхозами нашего округа на рынок недостаточен, он не удовлетворяет спроса потребителя. Такие овощи, как зеленый лук, редиска, огурцы, помидоры, морковь, ранний картофель и т. д., большая часть которых завозится из других мест, появляются на рынке с большими перебоями, в недостаточном количестве и поздно. Например, помидоры в массовой продаже в Лихославле появились на полтора месяца позднее чем в Калинине.

Причина неудовлетворительного снабжения овощами, особенно ранними, в том, что у нас в округе нет таких сельхозартелей, которые имеют хорошо налаженное огородное хозяйство и хозяйство закрытого грунта.

При обсуждени севооборотов, при определении направления хозяйства необходимо уделить серьезное внимание вопросу об организации целой сети хозяйств огородного направления.

Задача этих хозяйств—полное обеспечение районных центров всевозможными овощами и ягодами. Особенно важно создать такие хозяйства вокруг окружного центра—города Лихославля.

Итти по примеру крупных городов, вокруг которых созданы крупные огородные хозяйства, нам первое время нельзя. Перед нами, по всей вероятности, встанет вопрос об организации в пригородных колхозах отдельных огородных бригад в первые годы—на больших участках в 3—5—8 гектаров. В дальнейшем, по мере роста спроса и роста опыта работы этих бригад, будет можно увеличить их, создавая целые огородные колхозы.

Подготовку необходимо начинать сейчас же. Опыта ведения огородного хозяйства на больших площадях у колхозов округа пока нет. На приусадебных участках индивидуального пользования посевы не велики (сотые гектара) и слишком бедны по ассортименту продуктов. Опыта по закрытому грунту у нас в округе нет совершенно. Безусловно вопрос о создании кадров огородничества является первоочередным и особенно важным. Подготовка и устройство рам, подготовка почвы, удобрения, выбор участков и т. п. для овощных колхозов нашего округа дело новое и к нему необходимо заблаговременно подготовиться.

Выгода для колхоза отведения огородничества несомненно большая. Достаточно сказать, что в пригородных колхозах города Калинина, Москвы трудодень определяется в 15—20 и выше рублей.

Наша задача—обеспечить районные центры свежими разнообразными овощами и ягодами, уже начиная с 1938 года, и при обсуждении проекта о севооборотах вопрос о создании пригородных огородных хозяйств должен быть разрешен.

Агроном Гвоздик.

Annamma otviettoida kyzyndöih

Mytyş on porjuadka kandidatoin şeizatanda i registraçii SSR Sojuzan Verhovnoih Soviettah?

56-şşa statjaşşa „Polozenjua vallicendoih näh SSR Sojuzan Verhovnoih Soviettah“ on şanottu.

„Prava şeizattua kandidattoida SSR Sojuzan Verhovnoih Soviettah anduacov obşcestvennoiloin organizaçijoin i ruadaja rahvahan obşcestvoin tagah —SSR Sojuzan Konstituçiin 141-n statjan osnovanjua myötj: Kommunisticeskoiloin partiinoiloin, professionaljnoiloin sojuzoin, kooperativoin, nuorizjon organizaçijoin, kuljturnoiloin obşcestvoin i toiziin organizaçijoin tagah, kumbazet ollah registriruidu zakonalla şeizatettuo porjuadkua myötj“.

Soglasno 57 statjalla „Polozenjua vallicendoih näh SSR Sojuzan Verhovnoih Sovietah“ kandidattoida deputatoiksi Verhovnoih Soviettah„ kun obşcestvennoiloin organizaçijoin i ruadaja rahvahan obşcestvoin çentraljnoit organat, niin i hiän, respublikauskoit, krajevoit, odlastnoit, raionnoit organat, niinze kuin kaikiin ruadajoin i sluzaşcoiloin—predpijatijoiba myötj, krasnoarmeiçoin—voinskoiloida cuastiloida myötj sobranjat, a niinze kaikiin hressiännöin kolhozoida myötj, sovhozoin ruadajiin i sluzaşcoiloin sovhozoida myötj sobranjat“.

„Formaljnostit kandidatoin şeizatondua myötj deputatoiksi Verhovnoih Soviettah on luajittu minimumah şuat, a nimelläh: ei myöhemmä kun 30 päiviä ennen vallicendoiba odşcestvennoi organizaçii ili trudiecijoin obşcestva, kandidatoin vьdvigaccijat peputatoiksi SSR Sojuzan Verhovnoih Soviettah, obäzanь rigistriruija hiät, vzavisimosti şiidä, kumbazeh palattah vьdvigaicciecov kandidatta: libo okruznoih vallicenda komissjah vallicendoida myöt Sojuzan Soviettah lido okruznoih vallicenda komisjah vallicendoida myöt Nacionaljnostiloin soviettah, prestuaviv:

a) sobranjan einin zasedanjan, kumbane şezattь kandidatan deputatoiksi, protokola, podpişittu Prezidiuman clenoilla, nevvonnanke hiän igie, eländä-paikkua, organizaçiin nimie, kumbane şeizattь kandidatan, nevvonnanke sobranjan einin zasedanjan paikkua, aigua i ucastnikoin kolicestvua, kumbane şeizattь kandidatan deputatoiksi, şiinäze protokolaşşa pidävştobь oldais nevvottu kandidatan deputatoiksi familja, nimi, otcestva hänen ijät, eländä-paikka, partiinosti, zanjatja;

ä) kandidatan deputatoiksi zajavlenja hänen soglasiecendah näh ballotizuicciecie tädä vallicenda-okrugua myötj şeizattajaşta händä organizaçiista“. (Statja 61-ne).

Ni myttyzie toizie trebovanjoida kandidattoih deputatoiksi ei predjavljaicciece. Miän muakkunnaşşa suşcestvuiccov delenja aktivnoiloiksi i passivnoiloiksi grazdanoiksi.

I täşşä stalinskoi vallicenda zakona otlicaicciecov valicenda zakonoista ljuboista, suamoista demokraticeskoista burzuaznoiloin muakunnoin zakonoista.

Burzuaznoiloissa ze muakunnoissa, daze kumbazet aţişiruijah demokraticeskoiloida nacaloida, kun pravila, grazdanoih, voiccijih ei vain vallita, no i olla vallittuna, (kumbazilla on annettu passivnoi vallicenda prava), predjavljaicciecov trebovanja äijiä korgiembi vozrastnoi çentra. Äijissä muakkunnoissa şeizatetuoşta kandidataşta triebuicciecov şuvrь dengan zaloga (priemierakşi Angliisa 150 funtua sterlingua), äijissä muakunnoissa kandidataşta deputatoiksi paniecetah rashodat makşuaciessja vallicenda bjulleteniloistä (Françija, Cehoslovakija) i n. i. Sovetskoi vallicenda zakona, predjavljaijen obşcestvennoiloilla organizaçijoilla i trudiecijoin obşcestvoilla pravua şeizattuassja kandidattoida deputatoiksi Verhovnoih Soviettah, ynnäh i kogonazeldь obespeccivaiccov näin pravoin osuşcestvlenjan.

Kiändi veniäläzeştä—**V. Lebedev**

Konza liev Kozlovalla telefona

Jo väliän tävdyv kolme kuvda şiidä şuat, kun şuvreşşa Kozlovaşşa organizuiccieci raionnoi çentra, no telefonan provedinda raionaşşa mänöv kiäştä pois pahoin.

Tämä päivä ozuttav zen, şto kolmie kyläsoviettua myötj telefonat ev şeizatettu. Näih kyläsoviettoih pidäv şeizattua telefonah varoin paccahat, no ruado eistyv hilljah, hiän groziv şillä, şto nämä kolme kyläsoviettua talvekşi voijah jiähä ynnäh telefonoitta.

Evlle paremmiin aziet i raionan çentralla şiämeşşä: rono, raifo, redakçii, VK(b) Partiin raikoma i toizet ucrezdenjat ruatah telefonoitta.

Raionnoilla sväzin otdielalla täh şuat vielä evle şeizatettu telefoniziruindah varoin pluanua. Okruznoin sväzin otdiela toivottь viizi tonnua provlokkua, a on tuodu vain puolitoista tonnua, şihze vielä ei ole telefonua provediessja izoljatoroida i toizie prisposoblenjoida. Konza raionnoi sväzin otdiela kyzyv okruznoilda, nin hiän vaştuav otkuazalla.

Mih. Dmitrijev.

Ei makşeta zarplatua

Mie täh şuat ruavoin zavana luvenda-pertillä Derbuşkin kyläsovietaşşa, Novo-Karelјskoissa raionaşşa i znai vielä en poluccin omaşta ruavoşta makşuo ijuljan i avgustan kuvloista, niinze en poluccin i otpusknoiloida.

Komsomolan raikoma nyt mivn tyondi toizella ruavolla, no dengoida ruavoşta i otpuskaşta niin vielä en i poluccin. Mie zualieciin raiispolkoman prezidiumah, kumbane şeizattь reşenjan makşua ei enämmäşşä, kun viijeşşä päiviä.

Mie kulutьin pordahat raifoh kävelleşşä, no şielä vaşşatah: „evle dengua“. Mie uvveştah obrattieciin rikah, no jälgimäne tuaş nevgo şormella raifoh, niin i en voice poluccie dengoida, ruattuloida vielä monen kuvn tagana.

Prossin okruznoida gaziettua avttua kerittiä Novo-Karelјskoiloin ruadajin byrokraticeskoi şolmi, kumbazet zaderzittьh i zaderzivaijah makşuo kuljturnoiloin ruadajiin zarplatua.

Kolobov.

Uzbekistanan hlopkan vodijiin i Kalininskoin oblastin pelvahan vodijiin sorevnovanja. SNIMKALLA: Uzbekistanan znatnoit hlopkan vodijat—kolhozniçat Havahan Atakulova i Saadathan Madraimova, praviteljstvalla nagradituot ordenoilla „Znak pocota“, nyt hyö opaşşutah Kokandan zeleznodoroznoissa rabfakaşşa. Heilä molemmilla kaikkie predmetoida myötj ollah yhet oçenkat—otlicno.

A. S. PUŞKIN.

DUBROVSKII

(VII glava)

Toissa piänä viesti tulen paloh näh proidi kaikkie okolodkua myötj. Kaikiin tolkuidьh häneh näh kaiken muozinke dogadkoinke i predpolozenjoinke. Muduannet uverjaidьh, şto Dubrovskoin miehet, juonuot humalah kätkeizillä, viritetrih kojin hairahuossja, toizet viäritettih prikaznoiloida, guljavdunnuzie novoseljoilla, äijät uverjaidьh, şto hiän iceh palo zemskoinke suvdunke i kaikinke dvorovoiloinke, muduannet gadaidьh istinnah näh i utverzdaidьh, şto kaikella uzasnoilla betstviilla viärä oli ice Dubrovskii, kumbane jälgimittiän käveli vihanke i otcajanjanke. Trojekurov toissa ze piänä ajeli palon jällellä i iceh luadi sledsviidä. Okazieci, şto ispravnikka, zemskoin suvdun zaseduatelja, suvdun piisari, ninze kuin Vladimir Dubrovskii, nänä Jegorovna, dvorovoi mieş Grьşa, Kuvceri Onto i şeppä Arhippa kavottьh ev tieduo kunne—Kaikiin dvorovoit annettьh pokazanjan, şto prikaznoit palettьh şih aigah, konza langei katoş; hiän palannuot luvt tuhkazista oldьh roidu. Naizet Vassjo i Lukki şanottьh, şto Dubrovskoida i şeppiä Arhippua hyö nähtih ennen paluo minuvtua viittätoista.

Şeppä Arhippa yhtehistä pokazanjua myötj, oli eloşşa i verojatno glavnoi, kun ei jedinstvennoi viärä tulen paloşşa. Dubrovskoin piällä venyttih şuvret podozrenjat. Kirila Petrovic työndi gubernuatoralla* podobnoin opisanjan kaikella proişşestviilla, i şiduoci uvzi diela.

Ljubopьtstvoilla i tolkuinnoilla toizet viestit annettьh toizen şyömizen.** jäviecettih rozboinikat, i rasprostranittьh uzasan kaikkie ymbäryştä myötj. Merat, prьimityöt heilä vaştah praviteljstvalla, okaziecettьh eitävdäläzet. Gruabinnat, toine toista zamecateljnoimmat, luadiecettьh toine toizella jällesti. Varajamatta ei voinun proidie ni dorogoida ni kylie myötj. Moni valljaşşettuo troikkua, tävtetyöt rozboiniekoilla curattьh päivillä kaikkie gubernjua myötj—pieteldih puteşestvennikoida i poştua ajeldьh şjolьh, gruabiitьh pomeşşikoin kodiloida i poltettьh heidä. Şaikan nacaljnikka sluavieci hajulla, otvaznostilla, i myttynäzellä ollov velikoduşijalla. Şaneldьh häneh näh cudesoida; Dubrovskoin nimi kuvlu kaikkiella, kaikiin oldьh uverenь, şto hiän, a ei ken nibuitj toine, rukovodi näillä otvaznoiloillla zlodeiloilla. Diivuicciecettьh vain yhellä—Trojekurovan pomisjat oldьh miiluidu; rozboinikat ei gruabittu häneldä ni yhtä aittua, ei şeizateldu ni yhtä ajajanke regie. Obьknovennoinke omanke nadmennostinke Trojekurov kaiken tämän iskljucenjan kirjuttь sruaştih, kummastja hiän mahto vnuşaija kaikella gubernjalla, tähze rukah i nyvällä poliçiilla şeizatetuot hänellä hänen kyliih. Enzistä susiedat nagrettьh toine toizenke keşkenäh Trojekurovan vьsokomerijanke i jogo päiviä vuotettьh,ştobь vuottamattomat gostjat Pokrovskoida, i missä heilä oli millä naziviecelduа, no jälgimäzicci oldьh prinuvdittu hänenke soglasiecie i soznaicciecie, şto i rozboinikat ozutettьh hänellä maltamattoman uvuazinnan—Trojekurova torzestvuicci i jogo viesti uvdeh Dubrovskoin grubindah näh hänellä toi nagron gubernuatorah, ispravnikkoih i rotьn kamanderiloih varoin, kumbazista Dubrovskii nagole uidi hyvilleh.

Şillä keşkeh kergih 1-ne oktjabrja—kirikkö pruaznikka päivä Trojekurovan şjolaşşa.—No ennen şidä kun tartumma tämän torzestvan opisanjah i edizih proişşestviiloih näh, myö dolznь tunnuşşuttua lugijua, häneh varoin uvzinke miehilöinke, einin kumbazih näh myö vain vähäzeldi mainiccima miän povestin zavodaşşa (alluşşa).

Kiändi veniäläzeştä—**V. Lebedev.**

Prossimma priimie miän poiga Krasnoh Armiih

Nänä päivinä Lihoslavljan prizьvnoih komisjah oli työnnetty kirja, kumbazeşşa kirjuttuacov.

„Prossimma prizьvnoida komisjua priimie miän poiga Aksjonov Ivan Grigorjevic Ruşkien Armiin rjadoih, mintän zentän şto miän poiga kaikentuacci on terveh, a miän muakunnan armiilla pidäv vain tervehtä boiçua.

Pravda, poiga oli prizьvaşşa, no hänen jätettih semeinoida ljgotua myötj.

Meilä ylen on abie, şto mie i mivn poijan muamo kazvattьma omua poigua şih varoin,ştobь andua händä miän doblestnoih Ruşkieh Armiih vardeimah Sovetskoin Sojuzan rahvanan zavojevanjoida, a hänen jätettih kodih.

Myö jäimmä velganiekakşi miän muakunnalla zentän, mintän ei otettu miän kazvatettu poigua Ruşkien Armiin rjadoih vardeimah miän kallehen rodinan rajoida vorogoista, kumbazet jogo päiviä tungiecetah i tahotah kiskuo miän hyviä, kyllästä i veşşeliä eländiä.

Myö prossimma ottua miän poiga Ruşkieh armiih.

Şuvren Ploskoin kyläsoviettua, Lihoslavljan raiona, Aksjonovan Vanjan tuatto—**P. Aksjonov.**

Puvloida linnaşşa pidäv vardeija i äbäzöijä

Lihoslavlja on suamoi jalgimäne linna puvloin i zelenän issutandoida myötj. Et niä ni yhtä uvliccua, kumbane zelenöittäis puvloin lehtilöillä linnua.

Linnan eländä paikoin zelenöitändä imeiccöv ylen şuvren znacenjan, ei vain blagoustroistvalla i şomuolla, no i äijän häkyttäv tulen paloloista.

Lehti puvt, issutetuot kodiloin zavulkoida i pertin occie myötj, annetah ylen şuvren avun pozarnoiloilla ohranoilla i ollah şuvrena häkkynä pozuaroista. A täştä nägöväne mytyş on poljza puvloin issutannoista. No on zuali, şto muduannet linnan organizaçiit şylgien kakcotah täh azieh.

Lihoslavljan gorkomhoza 1936 i 1937 vuozina ei issutan ni yhtä jedinoida puvhutta, a vanhat puvt hävittiäcetäh ciboilla, katkieliecetah eläjillä, aivin vain zentän, heistä ymbäri ev kacondua i ni kellä evle huolda.

Gorsovietaşta päitj niinze ei ole şeizatettuo postanovlenjua puvloin vardeindah näh i ollah tuagiet slucait, konza linnan eläjät i muduannet rukovoditeljat samovoljnicaijah, hävitetäh puvn issutandoida. Ka fakta, kuin hävitetäh työzavodan roşcaşşa puvloida, a gorsovietta maguav.

Tämän muone polozenja puvn issutannoinke on tirpamatoin i tällä aziella pidäv zaimiecie kaikilla linnan organizaçijoilla.

S. Kruglov.

К 20-ЛЕТИЮ ВЕЛИКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

Календарь дат и событий 1917 г.

4 октября (21 сентября) 1917 г.

Петроградским советом рабочих и солдатских депутатов принята резолюция против Демократического Совещания.

Постановление Одесского Совета Рабочих и Солдатских Депутатов об организации Красной гвардии.

Всеобщая забастовка в Ташкенте, прибытие казаков, введение военного положения.

Центральный Комитет Всероссийского железнодорожного союза постановил об'явить в 12 ч. ночи 23 сентября всеобщую забастовку.

Демократическое Совещание постановило организотать Предпарламент.

„Величайшей ошибкой,—писал Ленин, — величайшим парламентским кретинизмом было бы с нашей стороны отнестись к Демократическому Совещанию, как к парламенту, ибо даже если бы оно об'явило себя парламентом и суверенным парламентом революции, все равно оно ничего не решает: решение лежит вне его, в рабочих кварталах Питера и Москвы“.

Подготовка к выборам в Верховный Совет СССР

РОСТОВ ДОН, 2 октября (ТАСС). В Ростовской области широко развертывается подготовка к выборам в Верховный Совет СССР.

Большую помощь в этой работе оказывает город. Из Ростова в колхозные станицы и хутора с каждым днем выезжают новые и новые отряды пропагандистов и агитаторов. В основном это—старые производственники, стахановцы, крепкие коммунисты.

В центрах избирательных округов укрепляются полиграфические базы, увеличиваются бумажные фонды расширяется книготоргующая сеть в районах.

Областной полиграфтрест направляет в районы 1600 килограммов металла для линотипов и 1300 килограммов текстового шрифта.

Ейский завод полиграфического оборудования готовит 25 печатных машин.

B. VOLIN

Iskusstvo i kolmelline bolјşevikoin rohkehyş

(Oktjabrjskoi 1917 v. vooruzonnoi vosstanja)

(Prodolzenja. Alguo kaco № 55).

Kerättih viestilöidä mestoista tehniceskoida varuştuacendua vosstanjah näh, vooruzonnoiloih vägilöih näh, valmehie vьsstuppie enzimästä signualua myötj. Partiin ÇK raspredeli oblastiloin i gubernjoin objazannostit vosstanijan aigah.

Yhet heistä dolznь (avttua) podderzie novşşutta Piiterie työndiän bojevoida vägie, toizet, primierakşi—Ufa,—ruttoh dostuavie çentrah leibiä. Uruala dolzen oli organizuija Siberistä çentrah leivän työnnännän, i andua niinze bojevoida druzinua. Kaikilla bolјşevikoin organizaçijoilla ÇK ando direktivan—varuştua ruadajat i voinskoit cuastit Piiterillä abuh, konza hiän novzov vremennoilla praviteljstvalla vaştah. Piiterin lähizitsä voinskoiloista cuastiloista oldьh vojenno—revoljuçionnoit komitetat, oldьh naznuacittu komissuarat. Partiinoit organizaçiit, rukovodstvuicciecien ÇK 10 oktjabrjan i edizeh annettuloilla direktivoilla, dejateljno varuştuacettьh vosstanjah.

Tovarissan Stalinan statjat, tävdeläzet bolјşevikoin revoljuçiin struastilla, kucuttьh vosstanjah. 24 oktjabrjana vosstanjan päiviä vaş, tovarissa Stalina statjaşşa. „Midä meilä pidäv“ kirjuttь: „Nygyne kapitalistoin i pomeşcikoin praviteljstva pidäv muvttua uvvella ruadajin i hressiännöin—praviteljstvalla.

Kişkinan—Konovalovan praviteljstva pidäv vaihtua Ruadajin Sovietoin, salduatoin i hressiänöin deputatoin praviteljstvalla.

Ze, mi ei ollun luajittu fevraljalla, pidäv luadie nyt.

Täh rukah i vain täh rukah voijah olla şuadu miru, leibä, mua i svoboda...

Vluasti dolzen pereidie,—loppov oman statjan tovarissa **Stalina**,—Ruadijin Sovietoin, salduatoin i hressiännöin deputatoin käzih.

Vluastissa dolzno olla uvzi praviteljstva, Sovieloilla vallittu, sovietoilla vaihettava, otvetstvennoi sovietoilla ieşşä“.

24 oktjabrjua Krasnoi gvardii i voinskoit cuastit bolјşevikoilla oldьh tuodu bojevoih gotovnostih—valmehuoh. Krasnoi gvardii Sestroreçkoin oruzeinoin zavodan ruadajista polucci 9 tuhattua vintovkua, şiidä äijä vintovkua oli lövvetty Petropavlovskoista kriepostista. Voinskoit cuastit niinze snabzaibьh vintovkoilla Piiterin ruadajie. Gelјsinforsaşta tuli otrjuada minonosçua.

Vremennoi praviteljstva ando prikuazan arestuija bolјşevikkoida, şalvata bolјşevikoin gazietat. Enzimäne bolјşevikoin stolknovenja vremennoinke praviteljstvanke oli zen tuacci, şto praviteljstva şalbai gazietan çentraljnoin organan „Rabocii putj“. 24 oktjabrjalla junkerat tungiecettьh tipografiih i lomaidьh stereotipat, luokşittьh şriftat, i iccienke keralla otettьh moni pecatoiduo gaziettua. Vojenno-revoljuçionoi komitetta tuaş ando rasporjazenjan laşkie praviteljstvalla kiellettyö gaziettua. Tipografiin vardeinda oli vozlozittu Litovkoilla bolјşevistskoilla polkalla i 6-lla zapasnoilla sapernoilla dataljonalla.

Vojenno-revoljuçionnoi komitetta ando prikuazan şilloin vardeindah näh. Şillat vardeicciecettьh Kerenskoin junkeroilla. Krasnoin gvardiin, matrosoin i revoljuçionnoiloin saldüatoin otrjuadat snimaidьh näidä junkeroin karauvlьe i şeizatettьh omie i vardeidьh ice. 24 oktjabrjalla ildapuleh şillat oldьh miän käzissä. Şilloin otannaşşa äijän avto kreisera „Avrora“.

* * *

Konza burzuazija predateljoista Troçkoista, Zinovjevaşta i Kamenevaşta, tiijuştь şto lähizinä päivinä bolјşevikat tahotah luadie vooruzonnoida vosstanjua, şilloin hyö zavodittьh varuştuacömah licata revoljuçija i arestuija ÇK ştuada.

Kergii reşajuşcoi momenta: revoljuçija i kontrrevoljuçija şeizavvuttьh vaşşakkeh bojevoiloih poziçiiloh.

Vremeunoi praviteljstva Troçkoin doltuinnaşta huavai, şto bolјşevikat tahotah luadie vosstanjua şinä piänä, konza avavduv II sovietoin sijezda. Şilloin vremennoi praviteljstva keräi sekretnoin zasedanjan, i missä obsudi meroprijatijat, kuh rukah licata vosstanja.

19 oktjabrjalla Kerenskoi uvveştah ando prikuazan arestuija **Lenina**. Prokurora obrattieci kaikkih vluastiloih,ştobь lövdiä **Lenina** i tuvva prokuroran luoh osobo vaznoiloida azeida myötj. Şinä ze piänä vremennoi praviteljsva kiireheldi kuccu frontalda voiskat, linnua myötj oldьh şeizatettu junkeroista karauvlat, a uvlicoilla oldьh şeizatettu kazakoista patrulit.

Piiterin garnizoinan cuastiloida myötj oli annettu sekretnoi prikuaza, kumbane triebuicci,ştobь vernoiloista praviteljstvalla voiskista napruavie vaznoiloih punktьh, kumbazie bolјşevikat tahotah zahvatie. Tämä prikuaza triebuicci, yhtiäldä päin zaimie Neva, obvodnoi konuava i Fontanka i—toizualda päin, şeizatua pregrada, ştobь ei laşkie mäteznikköida çentraljnoih lininan cuastih.

Hotja 20 oktjabrjalla (ze päivä, kumbazeh näh kiitteliecien boltaicci Troçkoi kaikella kontrrevoljuçionnoilla mierolla) i ei ollun vooruzonnoida vosstanjua, kontrrevoljuçija kuin zavodi nastupaija hiän niin prodolzaicci vediä krovavoida raspravua.

Vremennoi praviteljstva ei doverjainun armiilla, daze kumbazet oldьh i otbornoit cuastit, kumbazet oldьh kucuttьh 23—24 oktjabrjalla çarskoista şjolaşta, Pavlovskoista, Viluranan frontalda i n. i. Konza hyö vaştualiecettьh ruadajinke nin ei şto vain avttua Kerenskoilla, a hyö yhteyvyttih vosstanjah.

16 oktjabrjalla Kerenskoi kuccu Piiterin ymbäryşşäldä junkeroin şkolat, a bronevoin divizionan cuastit oldьh mahutettu suamoi Zimnjoin dvorçan luoh. 17 oktjadrjalla Kerenskoi soobşci praviteljstvalla, şto pidävät neobhodimoit merat ollah priimitty: on pandu nadjoznoi ohrana Zimnjoiolla i Mariinskoida dvorçьe (Ziimnjoissa zasedaicci praviteljstva, a Mariinskoissa— Predparlamenta).

24 oktjabrjalla junkerat zaimittьh linnan telegrafnoin i telefonnoin stançat, kaikki vagzualat, kaikki praviteljstvan ucrezdenjat. Junkeroin otrjuadat zaimittьh kaikki Nevaşta poikki şillat. Vremennoi praviteljstva keräi kaikki vooruzonnoit viät revoljuçiin liccuandah i bolјşevikoin raspruavah varoin.

Tänä ze piänä Vremennoi praviteljstva tahto napadie bolјşevikoin vosstanjanştuabah, atakuija i zaimie Smoljnoi. Omissa juohutannoissa Kerenskoi şanelov, şto 23 oktjabrjalla, puolen yön aigoih, häneh tuli voiskin komandujuşcoiştaban nacaljnikanke i predlozi organizuija vernoiloista praviteljstvalla salduatoista, kazakoista ekspediçija Smoljnoin institutan otandah varoin—kumbane oli—bolјşevikoin stuaba. „Tämä pluana—edizeh şanelov Kerenskoi,—tällä ze aigua polucci mivn utverzdenjan i mie nastaivaiciinştobь händä nemedlenno osuşcestvie“.

* * *

Vooruzonnoi vosstanja zavodieci yöllä 24—25 oktjabrjalla (6—7 nojabrjalla). Kaikkiella voitto oli novşşuloin puoleşşa. Telegrafaşta, telefonnoiloista stançoista, vagzualoista, elektriceskoiloista stançoista, praviteljstvennoiloista ucrezdenjoista kaikkielda oldьh ajettu junkerat. Kaikilla näillä ucrezdenjoilla i zdanjoilla lujah ovladeidьh bolјşevikat. Bolјşevikat polucittьh voimizen katata telefonnoin Zimnjoin dvorçan sväzin kaikenke ulgopuolen mieronke.

Otvaga, revoljuçionnoi napora i salduatoin zeleznoi disçiplina luajittьh kaikki midä pidi revoljuciih varoin: Piiteri okaziecci bolјşevikoilla käzissä. Täşşä päiväşşä (25 okjtabrjalla) kaikki garnizona, kaikki polkat reşiteljno pereidittih bolјşevikoin puoleh.

Kerenskoi ei vuottuan voiskie, kumbazet oldьh kucuttu frontalda i jällicekşi pereidinnyzie novşşuon rahvahan puoleh, kiirehyössä jätti ministrat i peitokkali uidi Zimnjoista dvorçaşta.

Vladimir Iljic—Velikoin Ooktjabrjskoin Soçialisticeskoin revoljuçiin vdohnovitelja i organizatora, konza oli Piiterissä, Vьborgskoissa randua konsperativnoilla fateralla, 24 oktjabrjalla (6/IX) illalla jäävieci Smoljnoih.

25 oktjabrjalla, huomnekşella Vojenno-revoljuçionnoi Komitetta laşki Leninan kurjuttaman obraşcenjan „K grazdanam Rossii!“ Vremennoi praviteljstva on kumattu. Gossudarstvennoi valda pereidi Piiterin ruadajin sovietoin i salduatoin deputatoilla käzih—Vojenno-revoljuçionoilla komitetalla käzih, kumbane şeizo Piiterin proletariatan i garnizonan glavaşşa.

Azie, kumbazeşta şyviin borcuicci rahvaş nemedlennoi demokraticeskoin mirun predlozenja, pomeşşikoin muah sobstvennostin otmeninda, ruadajan kontroli proizvodstvan piällä, Sovetskoin pravitejstvan şeizatanda, tämä azie on obespecitty.

Da zdravstvuet ruadajin i hressiännöin salduatoin revoljuçii!

No Zimnjoih dvorçah lujah pyzyttiäcettih Kerenskoilla jätetyöt vremennoin praviteljstvan ministrat oficeroin i junkeroin otrjuadoinke. **Lenina** ando direktivan, ştobь ruttoh ottua Zimnjoi dvorça i arestuija ministrat. Revoljuçionnoit voiskat okruzittьh dvorçan plotnoilla koljcalla i ruvettьh atakuimah. Junkerat i udarnoit otrjuadat puljamjotьsta ruvettьh ambumah miän cuastiloida. Dvorçua ottuassja borcu mäni yöh şuat. Bolјşevikat, rukovodijat Zimnjoin dvorçan osadalla, predlozittьh burzuaziin ministroilla zdaicciecie, no ne ei otvietittu. Şilloin oli annettu signuala. Petropavloiskoin kriepostin puvşkat ruvettьh ambumah Zimnjoih dvorçah. Kreisera „Avrora“ yheşşä kolmenke minonosçanke tuli Nevua myötj i ninze rubei ambumah. „Avroran“ artileriiskoiloin puvşkiin ammunda ando şuvren avun. Junkeroin puljametat iännisyttih. Revoljuçionnoit voiskat piäştih dvorçah, missä oficerat i junkerat nagole vielä pietymättä ammuttьh. Konza krasnogvardeiçat mändih dvorçah kruvgloih zualah nin stolan tagana dogadittьh moni pölläştönnyttä ministrua, kumbazet predstavljaiäьh iccieştä jälgimästä Rosein burzuaznoida praviteljstvua—kumbazen bolјşevikat ijäkşi kumattьh.

(Loppu liev).

БЕЛОРУССИЯ ГОТОВИТСЯ К ВЫБОРАМ В ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ СССР

Во всех республиках Советского Союза идет подготовка к выборам в Верховный Совет СССР.

В Белоруссии намечено создание 19 избирательных округов для выборов в Совет Союза и 25—для выборов в Совет Национальностей. Центрами этих округов намечены наиболее крупные городские центры республики. В районах республики начато составление предварительных списков избирателей. К этой работе привлечены специально подготовленные депутаты Советов, советский и партийный актив.

Сотни тысяч трудящихся с большим интересом изучают в кружках избирательный закон социалистического государства.

В колхозных бригадах Дриссенского района созданы 130 кружков, в которых активно изучают избирательный закон около 4-х тысяч человек.

Ценную инициативу проявил Капичский сельсовет, Костюковичского района. В артели „Красный октябрь“ он организовал изучение избирательного закона стариками --колхозниками. На первом занятии кружка присутствовало 36 стариков, каждому из них от 50—до 75 лет. 70-летний колхозник Миронков и 73-летний Алексеенков образно рассказали о бесправии трудящихся при царском режиме. (ТАСС).

НА РУКОВОДЯЩУЮ ГАЗЕТНУЮ РАБОТУ

ХАРЬКОВ, 2 октября (ТАСС). За последнее время харьковский обком КП(б) У, партийные и комсомольские организации районов области выдвинули на руководящую газетную работу и в аппарат редакции десятки активных рабселькоров, проверенных на практической работе.

Рабкор Харьковского велозавода тов. Хапиро выдвинут редактором совхозной газеты Алексеевского района. Рабкор этого же завода т. Мартыненко назначен заместителем редактора чугуевской районной газеты. Инструктор газеты „Темп“, Харьковского тракторного завода т. Немировский работает редактором газеты Волочевского района. Тов. Федоренко, работавший редактором многотиражки, сейчас редактор ежедневной газеты Купянского района. Редактора цеховых газет завода „Серп и молот“ т. т. Бельский, Царенко выдвинуты в аппарат редакции областной газеты „Социальстична Харкивщина“.

Решением бюро харьковского обкома КП(б) У в первой половине октября начинают работать областные двухмесячные курсы для рабселькоров, выдвинутых на газетную работу. В ряде редакций районных газет организуются школы для работников редакций и рабселькоровского актива.

Народы севера изучают избирательный закон

Иркутск, 2 октября (ТАСС). Народы севера с огромным одушевлением готовятся к выборам по Сталинской Конституции. Начато составление списков избирателей, создаются избирательные участки.

Все взрослое тофаларское население—1000 человек—изучает новый избирательный закон. В культбазе Алыгджер на реке Уд—в центре Тофаларского района—проведены курсы с отрывом от работы по ликвидации неграмотности. Их окончило 80 тофаларов.

В Витимо-Олекминском национальном округе работает 53 кружка по изучению избирательного закона. В них занимается 1500 эвенков. В трех охотничьих колхозах проведены месячные курсы ликбеза.

Будет орошено один миллион гектаров полей засушливого Заволжья

КУЙБЫШЕВ, 2 октября (ТАСС). Грандиозное строительство Куйбышевского гидроузла разрешает проблему широкого орошения засушливого Заволжья, до сих пор орошение полей производилось там на небольших массивах. После постройки гидроузла волжской водой будет орошен громадный массив полей площадью в один миллион гектаров.

Куйбышевское отделение „Нижне-Волгопроекта“ приступило к изыскательным и проектировочным работам по подготовке к строительству мощной оросительной системы. На долю Куйбышевской области падает около 400 тысяч гектаров орошаемой площади.

С 1 сентября в Москве на Ленинградском шоссе от села Коптева до Белорусского вокзала курсирует двухярусный троллейбус, полученный из Лондона.

На снимке: новый троллейбус на Ленинградском шоссе.
Фото Л. Лоренского (Союзфото).

Художественные кружки колхозов готовятся к юбилейным постановкам

В. ВОЛОЧОК. В колхозах Вышневолоцкого района насчитывается свыше ста кружков художественной самодеятельности.

Сейчас художественные кружки усиленно готовятся к Октябрьским торжествам. Хор колхозников Волошинского сельсовета разучивает новые песни. Духовой оркестр колхозников Ильинского сельсовета осваивает классические произведения Чайковского, Шуберта. Обновляют свой репертуар драматические кружки. Драмкружок колхоза „Челюскинец“ готовит к постановке пьесу „Платон Кречет“—Корнейчука, Границкий драмкружок—„Славу“—Гусева. (ОблТАСС).

В ПРЕЗИДИУМЕ ОБЛИСПОЛКОМА

О ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЕ ИЗБАЧЕЙ

Президиум облисполкома постановил ввести с 1 сентября дифференцированную заработную плату для избачей. По этому решению зарплата избачей будет строиться в зависимости от их образования, специальной подготовки и стажа работы. Все избачи разбиты на три категории. К первой категории отнесены избачи, имеющие образование не ниже семилетки, окончившие политпросветшколу, совпартшколу или политпросветкурсы. Ко второй категории—избачи с образованием от 4 до 7 классов, окончившие политпросветшколу, политпросветкурсы или совпартшколу; к третьей категории отнесены избачи с образованием до 4 классов и не имеющие специалной подготовки.

Для первой категории избачей, имеющих стаж работы до трех лет, установлена зарплата в 180 рублей в месяц, со стажем работы от трех до пяти лет—200 рублей в месяц, свыше 5 лет—225 рублей.

Для избачей второй категории—соответственно 160, 180, 200 рублей в месяц и для избачей третьей категории—150, 160, 180 рублей в месяц. (ОБЛТАСС).

Декларация испанского правительства

ВАЛЕНСИЯ, 1 октября (ТАСС). Сегодня на первом заседании кортесов (парламент) председатель совета министров Негрин, встреченный овацией, огласил правительственную декларацию (заявление).

Негрин указал, что задачей правительства является не только выиграть войну, но и добиться укрепления свободы и независимости Испании. Испания, заявляет Негрин, не допустит никакого вмешательства в ее дела. Она вправе требовать поддержки других стран, чтобы отразить нападение, жертвой которого стала. Дело идет не о военном мятеже, но о настоящей войне, вызванной и подготовленной фашистскими странами, относящимися с презрением ко всем международным законам. Эти страны хотят господства в Европе и во всем мире. Если бы не помощь, оказываемая мятежникам этими странами, правительство давно бы подавило мятеж.

Война решается не только на полях сражения. Поэтому правительство приложило все усилия, чтобы обеспечить порядок в тылу. Оно распустило все организации, занимавшиеся самоуправством, укрепило личную свободу всех граждан и готово в корне пресечь все попытки нарушить порядок в тылу. Негрин указал, что в иностранных посольствах укрываются тысячи фашистов.

Правительство продолжало укреплять народную армию. Оно не находит слов, чтобы выразить преклонение перед героическими бойцами Астурии. Падение Бильбао и Сантандера, вызванное превосходством сил противника, было тяжелым ударом. Однако республиканское наступление под Сеговией, под Мадридом и в Арагонии увенчалось успехом. Армия испытывает недостаток кадров и трудности, связанные с быстрой организацией достаточно мощных сил. Однако армия, несомненно, в течение нескольких месяцев станет настолько сильной и организованной, что республика сможет предпринять наступления на всех фронтах.

Далее Негрин перешол к иностранной политике и выразил благодарность Советскому Союзу.

Со всеми странами, кроме не признающих Испанию, Испания поддерживает нормальные отношения. Однако есть две страны, сказал Негрин, интересы которых противоположны международным. Эти страны вмешиваются в дела Испании.

Негрин закончил декларацию заявлением о полной уверенности правительства в победе.

Испания победит, заявил он, потому, что борьба идет не на жизнь, а на смерть за существование всего испанского народа.

После оглашения правительственной декларации, Пенья от имени социалистической партии и Велао—от „республиканской левой“ заявили о безоговорочной поддержке правительства.

НА ФРОНТАХ В ИСПАНИИ

Продолжая наступление на восточном (арагонском) фронте, республиканские войска заняли 1 октября в районе города Хака две горных высоты и населенные пункты Вапун, Эрмита де Санта Агуеда и Коронао де Альюе.

В восточной части северного фронта фашисты несколько продвинулись вперед в районе города Льянес. Около Хихона сбито два фашистских самолета.

На центральном фронте, к северо-западу от Мадрида, в ночь на 1 октября республиканцы отбили атаку фашистов, пытавшихся помешать военным работам правительственных войск. (ТАСС).

Обращение всеиспанской комиссии по проведению празднования двадцатилетия Октябрьской революции в СССР

Валенсия, 1 октября (ТАСС). Всеиспанской комиссией по проведению празднования двадцатилетия Великой социалистической революции принято обращение ко всем антифашистам Испании.

„Весь мир,—указывается в обращении,—чествует СССР за его достижения в социалистическом строительстве, за его неуклонную защиту мира. Но мы, испанцы, имеем больше чем какой-либо другой народ основание выразить нашу дружбу и благодарность за то, что народы Советского Союза проявили глубочайшую солидарность с нами во время нашей борьбы за свободу.

Поэтому все профсоюзные и политические организации, все антифашистские группы, подлинные представители нашей страны об'единились для того, чтобы засвидетельствовать народам Советского Союза свою дружбу, любовь и восхищение“.

Всеиспанская комиссия обращается ко всем испанцам с призывом принять активное участие в праздновании двадцатилетия Великой социалистической революции.

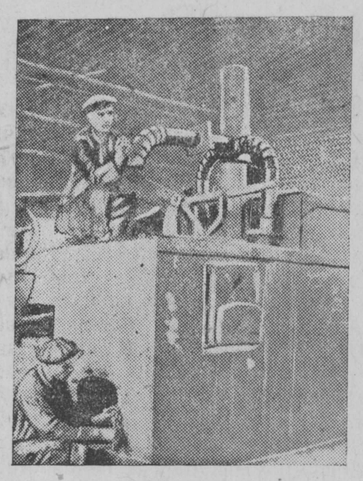
Испанские беженцы, находящиеся во Франции, направляются в Испанию

Париж, 2 октября (ТАСС). Как сообщает агентство Гавас министр внутренних дел Франции Дормуа заявил, что по согласованию с испанским правительством, испанские беженцы, находящиеся во Франции, направляются в Испанию.

Дормуа заявил, что содержание 55 тысяч испанских беженцев обходится ежедневно в миллион франков и ложится тяжелым бременем на французский бюджет.

Вчера первая партия беженцев (1500 человек) была отправлена в республиканскую Испанию.

В связи с этим „Юманите“ пишет, что репатриации подвергаются лишь бедняки, тогда как испанским богачам, состоящим шпионами Франко и германской гестапо, разрешается оставаться во Франции.



Лихославльская кузнечно-механическая артель „Двигатель“ осваивает производство нового вида продукции шведского ключа. Для этого в артели устанавливается новое оборудование.

НА СНИМКЕ: Установка газовой печи в кузнице артели. Печь будет работать на местном топливе, сыром торфе, и давать температуру до 1250 градусов.

Возрожденное село

ВЕЛИКИЕ ЛУКИ. В дореволюционное время половина населения села Чернецово, Невельского района, была неграмотной. За годы советской власти село это стало неузнаваемо. Неграмотных в селе почти не осталось, многие из колхозников получили среднее и высшее образование. Колхозники Петр Жигач и Иван Шалыгин, окончив высшие учебные заведения, работают сейчас инженерами, Григорий Сморыго и Василий Сморыго, вышедшие из этого же села, стали научными работниками. Десять жителей села получили педагогическое образование и работают учителями. Все дети колхозников села охвачены семилетним обучением.

Двадцать пять юношей и девушек из этого села учатся в высших и средних учебных заведениях. В селе открыта средняя школа. (ОблТАСС.)

Домохозяйки изучают избирательный закон

Лихославльский городской совет в 53 избирательных участках организовал кружки по изучению „Положения о выборах в Верховный Совет СССР“. В 44 избирательных участках кружки уже закончили свою работу, остальные заканчивают на-днях.

На занятиях домохозяйки проявляют большую активность, задают много вопросов.

Домохозяйки Первомайской улицы обеспечили стопроцентную посещаемость избирателей.

ПРОБНЫЙ ВЫЛОВ ЗЕРКАЛЬНОГО КАРПА

В. ВОЛОЧОК. В рыбных хозяйствах Вышневолоцкого района начался пробный вылов зеркального карпа. В рыбхозе „Тубосс“ за два пробных улова выловлено зеркального карпа свыше тридцати центнеров. Пробные уловы показали замечательный рост карпа. В сравнении с прошлым годом средний вес карпа увеличился на 200 граммов. (ОблТАСС).

ПО ОКРУГУ

КАРЕЛЬСКИЙ ХОР УСЛЫШИТ ВСЯ СТРАНА

6 октября сего года в 20 часов 15 минут через радиостанцию имени Коминтерна будет передаваться итоговый концерт радиофестиваля Калининской области. В числе участников концерта выступит и Лихославльский хор педагогического училища. Это первое выступление участников карельской, художественной самодеятельности нашего округа перед трудящимися Советского Союза.

ДОСРОЧНО УПЛАТИЛИ ЗА ОБЛИГАЦИИ

Колхозники колхоза „Боец“, Горшковского сельсовета, Лихославльского района, досрочно внесли деньги в счет подписки на заем Укрепления Обороны СССР. Всего уплочено 650 рублей.

ОСВАИВАЮТ БОЛОТНЫЕ ЗЕМЛИ

Колхоз „Кочки“, Гришковского сельсовета, Максатихинского района, в течение 1937 года освоил 22 гектара болот, из которых 15 гектаров очищено и раскорчевано и 7 гектаров поднято целины. На этой площади вырыто 1100 кубических метров канав.

ЗАСЛУЖЕННАЯ НАГРАДА

Старший кино-механик Максатихинской кино базы товарищ Веселов Н. систематически выполняет свой план. На областном слете отличников-киномехаников в Калинине за образцовую работу товарищ Веселов награжден кинотрестом именными карманными часами.

ОБИЛЬНЫЙ УРОЖАЙ ЯГОД

В текущем году наблюдается обильный урожай дикорастущих лесных ягод. Заготконтора Максатихинского райпотребсоюза и Союзплодоовощ заготовили 260 тонн клюквы и 40 тонн брусники. Крупные, хорошо созревшие ягоды продолжают в большом количестве поступать на заготпункты.

ПО ПРИМЕРУ КОЛХОЗА „СВЕТ“

Колхоз „Красный май“, соревнуясь с колхозом „Свет“, Максатихинского сельсовета, на 2 октября полностью выполнил план льнозаготовок, сдал государству 140 килограммов льноволокна хорошего качества.

СУД
ЖЕНОУБИЙЦА

Гражданин Лебедев Г. В. в 1936 году женился на Ольге Ивановне Милорадовой и поселился в деревне Осташиха, Дубищинского сельсовета. Вскоре в семье начались частые ссоры и скандалы. Дважды Лебедев оставлял жену и снова возвращался. Наконец в апреле сего года он покинул ее и переехал в деревню Воробьево, Горячевского сельсовета. Однако, зная, что жена беременна и ему придется платить алименты, Лебедев задумал избавиться от этого.

В ночь на 21 июля Ольга Милорадова была задушена у себя на квартире. Произведенным следствием установлено, что убийство совершил бывший ее муж Лебедев, который привлечен к уголовной ответственности по статье 136 п.д. УК.

1 октября при рассмотрении дела в суде Лебедев отрицал пред'явленные ему обвинения и не сознавался в преступлении. Но предварительным следствием и свидетельскими показаниями была установлена его полная виновность. На основании этого народный суд Максатихинского района, разбиравший это дело, приговорил Лебедева Г. В. к 10 годам тюремного заключения.

Ответственный редактор И. ЛЕБЕДЕВ.

ОБ'ЯВЛЕНИЯ

На основании положения о Государственной регистрации, все организации и предприятия Карельского округа, участвующие в хозяйственном обороте, согласно постановления ЦИК и СНК СССР от 27/XI-1936 года за № 51/574 ОКРФО обязывает пройти Госрегистрации в декадный срок, т. е. с 5-X-37 по 15-X-37 года в Карельском ОКРФО.

Для прохождения Госрегистрации требуется пред'явить следующие документы:

а) Заявление о регистрации.

б) Устав или положение утвержденного выше стоящим органом.

в) Разрешение на образование организации.

г) Справка о согласовании уставного капитала.

За непрохождением организациями и предприятиями Госрегистрации лица, ответственные за это, согласно ст. 7 положения о Госрегистрациях подвергаются штрафу. ОКРФО.

Пропал жеребенок, стриган, кобылка, гнедой масти, на лбу белое пятно. Сообщить в колхоз им. Крупской, Тимошкинского сельсовета, Лихославльского района

Пропал щенок, гончий, черный, ноги и голова рыжие. Знающему сообщить: г. Лихославль, Бежецкая 6, Корсакову А. Г.

Все молокозаводы Лихославльского района

Покупают молоко по конвенционной цене 80 коп. литр. Хозяйства, продавшие молоко покупают льняной жмых в „Главмолоко“ на литр молока 0,5 килограмма жмыхов по 11 коп. за килограмм.

Главмолоко.

Ан. Маркевич и Ал. Биленко

К вопросу об одолжении

ОКАЗЫВАЕТСЯ нам делают одолжение. Собственно говоря, вначале одолжение делает железная дорога тов. Архипову, а товарищ Архипов нам. Разумеется не непосредственно. Между нами и уважаемым председателем городского совета стоит целая шеренга людей решающих судьбу нашего досуга, вечерней работы, учебы и даже настроения. Шеренга эта пожалуй длиннее лихославльской электросети. Начинается она товарищем Архиповым, вслед за ним идут зав. горкомхозом Плотников, зав. электросетью Крюков, ответственный за материальную часть электростанции Соколов и прочие, прочие карабкающиеся по столбам, ползающие по скважинам и ямам несложного лихославльского электрохозяйства.

Когда Лихославль был еще районным центром, все освещение города пытался обеспечить болезненый дизелек, созданный, вероятно, в дни юности Эдисона из стали и чугуна, но ставшим золотым по количеству вложенным горсоветом на его ремонт капиталов. Капиталы эти помогли мало. Электроэнергию городу давал не двигатель, а электростанция железной дороги, обладающая излишними киловаттами.

Но это старое. В наши дни электроэнергией город снабжает... та же железнодорожная электростанция, обладающая излишними киловаттами. Все это горсовету далось с неимоверным трудом. Разумеется, в деле роста городского электрохозяйства значительно помогло событие, произошедшее в городе. Лихославль стал окружным центром.

Городской совет и в частности глава его товарищ Архипов не успокоились на достигнутом. Они добились того, что город без участия вышепоименованного двигателя, на ремонт которого ухлопано 88 тысяч, являющегося ценностью антикварной, годной только для лицезрения,—получает 180 ампер электроэнергии от железной дороги. Собственно говоря, город получал это количество ампер и в 1936, 35 и 34 гг., но это не так важно. Неважно и то, что и в этом году дизель проглотит еще 30 с лишком тысяч, а через месяц—другой снова выйдет из строя. Важно, чтобы железная дорога нам попрежнему милостливо оказывала любезность.

Жаловаться покуда на железную дорогу нельзя. Она честно ежевечерне отмеривает свои 180 ампер. Но вся эта шеренга ползающих и карабкающихся также ежевечерне эти одалживаемые 180 ампер теряет: то амперы скатываются в какие-то скважины, то повисают на столбах, то скачут по Тверской и Озерной. И много труда приходится затрачивать на поиски злосчастных электроединиц товарищу Крюкову. С „летучею мышью“ в руках проводит он на линии бессонные ночи. Иногда он тушит фонарь и прячется за дома и изгороди от обожающих его абонентов. Ночи в Лихославле темные и мало ли чем могут кончиться разговоры с возмущенными гражданами.

Особенно опасается товарищ Крюков ходить по так называемой Лихославльской стороне, там—Бежецкая, Озерная и Лихославльская улицы, МТС и МТМ и за 45 выключенных оттуда ампер заведующему электросетью нелепо ждать благодарностей.

Гораздо проще сидеть у распределительного щита и следить за стрелкой, чтобы не перевалило за 180. А ежели перевалит,—рви рубильник — все равно в городе подумают — амперы потерялись.

Покуда ползающие и карабкающиеся для отвода глаз направятся к столбам и скважинам, можно будет Крюкову разобраться, кому подсыпать десяток ампер, а с кого содрать последние.

Не новость, что типография издательства „Карельская правда“ вследствие неразберихи в электрохозяйстве и манипуляции Крюкова, Плотникова и Архипова систематически на сутки и более опаздывает с выпуском газеты. Не новость, что целый ряд окружных и районных организаций зачастую лишены возможности от светлой игры „в прядки“ работать в вечерние часы.

180 ампер плюс бесценный двигатель — хозяйство для большого окружного центра жалкое. Этим количеством энергии да вышеупомянутой материальной частью город со всеми его нуждами не обслужишь. Надо ставить вопрос о строительстве новой электростанции, и поскорей.

Но и та энергия, которой располагает городской совет, отдана в бесконтрольное ведение лодырей, путаников и очковтирателей. Они не хотят целесообразно распределить ее так, чтобы бесперебойно работали важнейшие учреждения города.

Разумеется электростанция железной дороги и впредь будет оказывать городу,—пока он не обзаведется своей, — одолжениие. За это спасибо.

Мы охотно скажем спасибо и товарищу Архипову, немедленно и гласно, сейчас же после того, как он сумеет в комхозе навести порядок.

Это сделать не так трудно, надо только уяснить, что сам товарищ Архипов одолжения нам никакого не делает. Это его прямая обязанность.

Упол. Калинниобллит № 469 3/X—37 г. Лихославльская типография Зак. 1104 Адрес редакции: г. Лихославль, Советская, д. 45. Телефоны: ответ. редактор—39, общий—92.